

# CORTEM s.p.a.

cap. soc. € 1.578.000,00 i.v.  
R.E.A. C.C.I.A.A. GORIZIA U. 32755 - M. GO 000139  
Registro Imprese Gorizia 00052120318  
Cod. Fisc. e Partita Iva IT00052120318  
Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto n° Registro A.E.E. IT0802000001818

**Sede e Stabilimento - Head Office/Works:**  
Via Aquileia, 10 - 34070 Villesse (Go) ITALY  
Tel: +39 0481 964911  
Fax: +39 0481 964999  
Email: info@cortemgroup.com

**Direzione commerciale/Sales:**  
Piazzale Dateo, 2 - 20129 Milano (Mi) ITALY  
Tel: +39 02 76110329  
Fax: +39 02 7383402  
Email: infomilano@cortemgroup.com Web site www.cortemgroup.com



## **GARANZIA LIMITATA TRADIZIONALE PER LE ARMATURE ILLUMINANTI E I PROIETTORI A LED DELLA SERIE EWL**

**(Ottobre 2015)**

### **I. Garanzia limitata**

La presente garanzia convenzionale limitata viene rilasciata da Cortem SpA, azienda italiana con sede legale in via Aquileia 10, Villesse (GO), Italia ("Cortem") per ogni modello di armature illuminanti e proiettori a LED della serie EWL elencati sotto II (il "Prodotto") acquistati direttamente presso Cortem dall'utente commerciale finale (l'"Acquirente").

Fatto salvo delle limitazioni e delle esclusioni qui riportate, Cortem garantisce che il prodotto, al momento della consegna effettuata da Cortem nello stato nuovo e nella sua confezione originale, sarà esente da difetti significativi di materiale e di fabbricazione per un periodo di cinque (5) anni a partire dalla data di fatturazione del prodotto da Cortem all'Acquirente (il "Periodo di Garanzia").

### **II. I prodotti inclusi nella garanzia**

EWL-70, EWL-80, EWL-801, EWL-100, EWL-1001, EWL-70/10, EWL-70/20, EWL-70/40, EWL-80/10, EWL-80/20, EWL-80/40, EWL-801/10, EWL-801/20, EWL-801/40, EWL-100/10, EWL-100/20, EWL-100/40, EWL-1001.

Questa garanzia non si applica ai prodotti personalizzati.

### **III. Termini e condizioni**

Questa garanzia si applica solo quando un prodotto è stato correttamente cablato, installato e utilizzato in conformità alle specifiche previste, alle istruzioni di installazione e operative, alle linee guida di applicazione, alle norme e / o qualsiasi altro documento di accompagnamento del prodotto stesso.

Il Prodotto deve essere utilizzato secondo i valori elettrici specificati, in adeguate applicazioni e in condizioni ambientali appropriate.

Questa garanzia non si applica in caso di qualsiasi uso anomalo o stress del Prodotto, incluso, ma non limitato, a condizioni di picchi e buchi di tensione, cicli di commutazione, ore di funzionamento eccessivi, ogni utilizzo in violazione o non conforme a qualsiasi norma, codice o istruzione applicabile.

Questa garanzia non copre batterie, lampadine o qualsiasi altro componente elettrico soggetti ad usura che può essere assimilato a materiali di consumo, né copre tutti i dispositivi di controllo quali, ma non solo, sensori di presenza, regolatori di flusso o fotocellule.

Questa garanzia non copre i prodotti o i componenti di terze parti incorporati, contenuti o allegati al prodotto.

A scanso di equivoci, Cortem non rilascia alcuna dichiarazione o garanzia in relazione a qualsiasi prodotto o componente di terzi.

Questa garanzia non si applica a difetti, perdita, danneggiamento o mancato funzionamento derivante a seguito di qualsiasi calamità naturale, quali incendi, atti di vandalismo, disordini civili, sovraccarico elettrico, alimentazione scorretta, fluttuazioni di corrente elettrica, installazioni in ambienti corrosivi, vibrazione indotta, oscillazione armonica o fenomeni di risonanza causata dal movimento delle correnti d'aria intorno al prodotto, alterazione, incidente, negligenza, mancata osservanza delle istruzioni di installazione, ambientali, uso e manutenzione prescritti da Cortem o uso improprio dell'alimentazione, maltrattamento, abuso, uso anormale o uso in violazione di qualsiasi norma applicabile, codice o istruzioni per l'uso, compreso senza limitazione, quelle contenute nell'ultima versione degli standard elettrici per ogni continente o regione in cui viene utilizzato il prodotto.

L'uso del prodotto per uno scopo diverso da quello per cui è stato progettato rende nulla questa garanzia.

L'Acquirente notificherà immediatamente a Cortem eventuali difetti o non conformità e, in ogni caso, entro 10 (dieci) giorni dal rilevamento di tale non conformità o difetto registrandosi al sito Cortem a [www.cortemgroup.com/prodotti/garanzia](http://www.cortemgroup.com/prodotti/garanzia) e completando il modulo on-line di notifica difetto di prodotto.

La restituzione del prodotto a Cortem può essere effettuata esclusivamente previa autorizzazione alla spedizione del prodotto da parte di Cortem ed a spese dell'Acquirente. L'Acquirente dovrà rispettare rigorosamente le indicazioni relative al metodo di spedizione del prodotto fornite da Cortem. In nessun caso può essere richiesto a Cortem di effettuare eventuali verifiche o controlli in loco sul prodotto. Tuttavia, Cortem si riserva il diritto di richiedere all'Acquirente l'accesso ai propri locali al fine di valutare e verificare il modo in cui è stato installato l'apparecchio riscontrato difettoso e le condizioni in cui è stato utilizzato o tenuto il prodotto.

La valutazione se il prodotto non è conforme o risulta difettoso e se tale non conformità o difetto è coperto da questa garanzia sarà effettuata da Cortem a proprio insindacabile giudizio.

Nel caso in cui Cortem determina, a propria discrezione, che il prodotto non è conforme o difettoso, Cortem provvederà alla riparazione o alla sostituzione del prodotto o della parte

# CORTEM s.p.a.

cap. soc. € 1.578.000,00 i.v.  
R.E.A. C.C.I.A.A. GORIZIA U. 32755 - M. GO 000139  
Registro Imprese Gorizia 00052120318  
Cod. Fisc. e Partita Iva IT00052120318  
Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto n° Registro A.E.E. IT0802000001818

**Sede e Stabilimento - Head Office/Works:**  
Via Aquileia, 10 - 34070 Villesse (Go) ITALY  
Tel: +39 0481 964911  
Fax: +39 0481 964999  
Email: info@cortemgroup.com

**Direzione commerciale/Sales:**  
Piazzale Dateo, 2 - 20129 Milano (Mi) ITALY  
Tel: +39 02 76110329  
Fax: +39 02 7383402  
Email: infomilano@cortemgroup.com Web site www.cortemgroup.com



difettosa dello stesso, o, in alternativa, a rimborsare l'acquirente del prezzo di acquisto. Cortem comunica all'Acquirente, a suo insindacabile giudizio, il tempo necessario per effettuare la riparazione del Prodotto, tempi che comunque non impegnano Cortem verso l'Acquirente in alcun modo.

Nel caso in cui Cortem decida di sostituire il prodotto e non è in grado di farlo perché tale prodotto non è più in produzione o non è disponibile per qualsiasi ragione, Cortem potrà rimborsare l'acquirente del prezzo di acquisto o sostituire il prodotto con un prodotto equivalente.

Cortem si riserva il diritto di utilizzare nuovamente prodotti o componenti, revisionati, ristrutturati, riparati o ricostruiti nel processo di riparazione o sostituzione in garanzia. Tali prodotti e/o componenti saranno comparabili per funzionalità e prestazioni a un prodotto o componente originale, come determinato da Cortem a sua esclusiva discrezione, e garantito per il restante periodo originale di garanzia.

Cortem rimborserà i costi sostenuti dall'Acquirente per la spedizione del Prodotto a Cortem effettuati a norma ed indicazione di Cortem, in caso in cui Cortem accerta che il Prodotto restituito dall'Acquirente non è conforme o è difettoso. Nel caso in cui Cortem determina che il Prodotto coperto da garanzia restituito dall'Acquirente non abbia alcun difetto, Cortem avrà il diritto di applicare una tassa e restituirà il Prodotto all'Acquirente a spese esclusivamente a carico dell'Acquirente.

Qualsiasi costo o spesa relativa alla rimozione o reinstallazione del Prodotto, compresi, senza limitazione, i costi o le spese di manodopera e la spedizione del prodotto effettuata da Cortem saranno a carico esclusivamente dall'Acquirente.

Qualsiasi consulenza o assistenza relativa ai Prodotti forniti da Cortem all'Acquirente a titolo di cortesia non determineranno l'estensione e non sono quindi coperti da questa garanzia.

Ogni riparazione, alterazione, manomissione o modifica del prodotto, insieme con l'eventuale sostituzione del Prodotto o uno dei suoi componenti da parte di terzi, o con l'utilizzo di componenti di terze parti, renderà nulla questa garanzia nella sua interezza.

Nessun terzo compreso qualsiasi agente, distributore o rivenditore è autorizzato a cambiare, modificare o estendere i termini di questa garanzia a nome di Cortem.

Cortem si riserva il diritto di modificare la garanzia di volta in volta. Qualsiasi modifica di questa garanzia è valida per tutti gli

ordini effettuati a Cortem a partire dalla data di efficacia di tale garanzia.

#### IV. Assenza di altre garanzie

Le clausole di garanzia di cui sopra sono esclusive e sono fornite e accettate in relazione ai prodotti in sostituzione ed esclusione di qualsiasi altra garanzia espressa o implicita, compresi, senza limitazione, qualsiasi garanzia contro la violazione e garanzia di conformità, di non violazione, di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare, sia derivanti dalla legge, da negoziazione in corso di esecuzione, dall'uso commerciale o meno, garanzie che sono qui espressamente negate nella misura più ampia.

L'Acquirente riconosce di non aver fatto affidamento su alcuna dichiarazione o garanzia fatta da Cortem o di qualsiasi altra persona per conto di Cortem, salvo diversa disposizione presente nel documento.

Questo documento dichiara l'intera responsabilità e l'obbligo di Cortem verso l'Acquirente e rappresenta il solo ed esclusivo rimedio dell'Acquirente in relazione ad eventuali prodotti non conformi o difettosi forniti all'Acquirente da Cortem, se tali danni sono contemplati in una garanzia non esplicitamente menzionata in questo documento, civile, contrattuale o qualsiasi altra teoria legale, anche se Cortem sia stata avvisata o è a conoscenza di tali non conformità o difetti.

#### V. Limitazioni Garanzia

Tutti i prodotti di sostituzione o riparati sono garantiti esclusivamente per il resto del periodo di garanzia in relazione al Prodotto originariamente acquistato.

In nessun caso Cortem sarà responsabile per danni diretti, indiretti, speciali, incidentali, compensativi, esemplari, consequenziali, punitivi o altri danni.

In nessun caso Cortem sarà responsabile per eventuali danni in materia di interruzione dell'attività, perdita di uso, reddito, risparmi o profitti, derivanti da violazione del contratto, torto (inclusa la negligenza e la responsabilità del prodotto rigoroso) o altro, indipendentemente dal fatto che tali danni sono stati prevedibili e se Cortem non è stata informata di tali danni.

Cortem non può essere ritenuta responsabile per le condizioni di alimentazione elettrica, tra cui punte di fornitura, sopra/sotto-tensione, che sono al di là dei limiti previsti per ogni singolo prodotto e quelli definiti dalle norme di approvvigionamento pertinenti.

La responsabilità complessiva di Cortem rispetto ad una non conformità o difetto di prodotto è in ogni caso limitata al prezzo pagato dall'acquirente a Cortem per quel singolo prodotto non conforme o difettoso.

## CORTEM s.p.a.

cap. soc. € 1.578.000,00 i.v.  
R.E.A. C.C.I.A.A. GORIZIA U. 32755 - M. GO 000139  
Registro Imprese Gorizia 00052120318  
Cod. Fisc. e Partita Iva **IT00052120318**  
*Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto n° Registro A.E.E. IT08020000001818*

### **Sede e Stabilimento - Head Office/Works:**

Via Aquileia, 10 - 34070 Villesse (Go) ITALY  
Tel: **+39 0481 964911**  
Fax: **+39 0481 964999**  
Email: **info@cortemgroup.com**

### **Direzione commerciale/Sales:**

Piazzale Dateo, 2 - 20129 Milano (Mi) ITALY  
Tel: **+39 02 76110329**  
Fax: **+39 02 7383402**  
Email: **infomilano@cortemgroup.com** Web site **www.cortemgroup.com**



Member of

**CORTEM**<sup>®</sup>  
GROUP

To be sure to be safe.

Questa limitazione di responsabilità non si applica ai danni in relazione alle lesioni personali o la morte se causati da negligenza grave o dolo di Cortem.

### **VI. Legge applicabile e giurisdizione**

Questa garanzia convenzionale limitata è disciplinata e interpretata in conformità alle leggi vigenti in Italia.

Qualsiasi disputa, controversia o reclamo derivante da o relativa al presente accordo sono sottoposti alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Milano, Italia.